

DOC  
CA1  
EA442  
2004B11  
EXF

.b 3705997(E)  
.b 370600X(F)



# **Canada-European Union Summit**

## **Ottawa**

**March 18, 2004**

---

**Background Information**

**Canada**

*Printed on  
recycled paper*



*Imprimé sur du  
papier recyclé*



**Printed in Canada  
Imprimé au Canada**

**Department of Foreign Affairs  
and International Trade**

**Ministère des Affaires étrangères  
et du Commerce international**

# Contents

## General Information

- Canada and the European Union 7
- Canada-Ireland Relations 10
- European Union (fact sheet) 12
- Ireland (fact sheet) 13

## Biographies

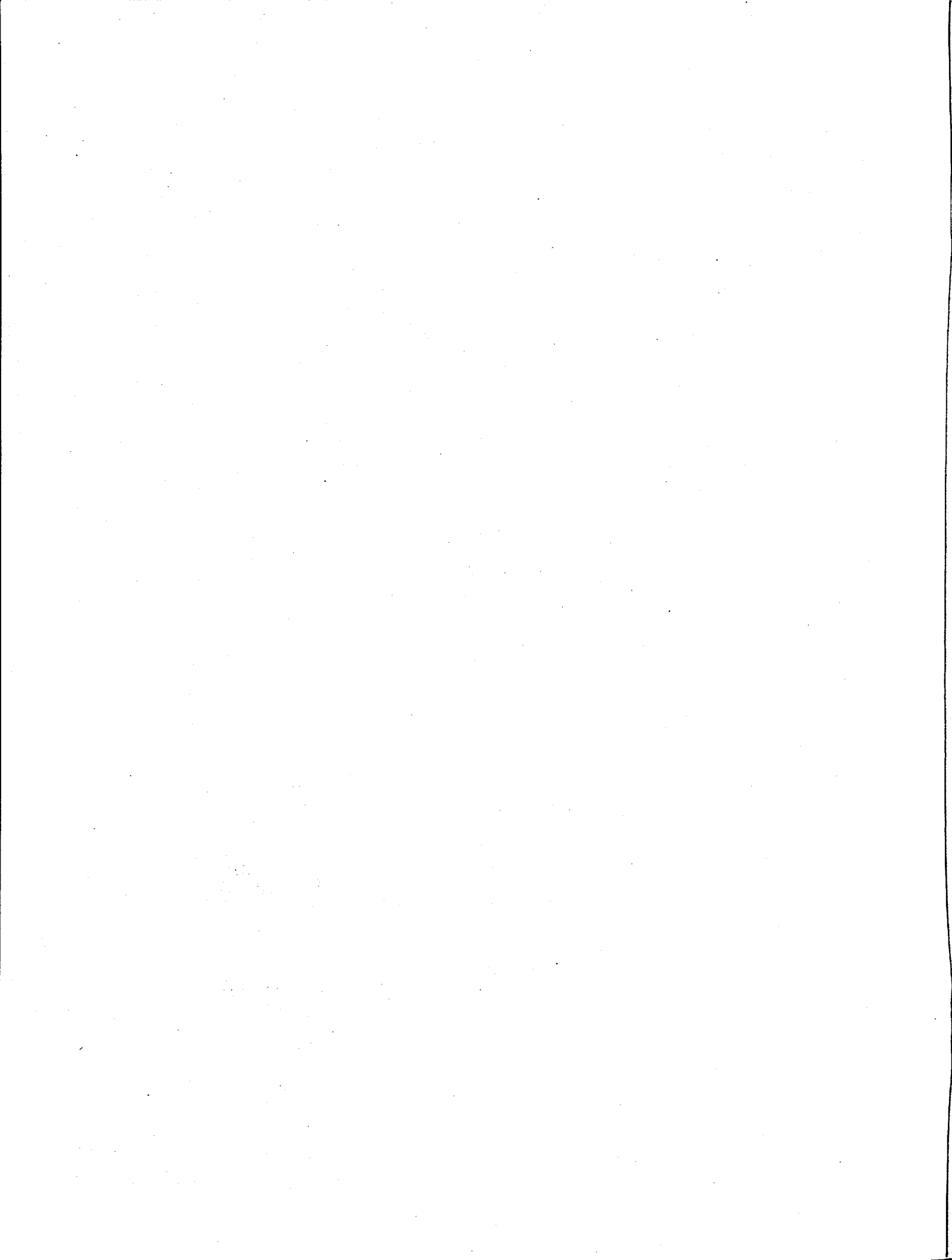
- Romano Prodi, President of the European Commission 17
- Pascal Lamy, Commissioner for Trade, European Commission 18
- Javier Solana, Secretary-General of the Council of the European Union  
and High Representative for Common Foreign and Security Policy 19
- Eneko Landaburu, Director-General for External Relations,  
European Commission 20
  
- Bertie Ahern, Taoiseach (Prime Minister) of Ireland 21
- Brian Cowen, Minister for Foreign Affairs 22
- Michael Ahern, Minister for Trade and Commerce 23
  
- Paul Martin, Prime Minister of Canada 24
- Jim Peterson, Minister of International Trade 25
- Bill Graham, Minister of Foreign Affairs 26

16403206ce) b 3705997  
16403207ce) b 370600x

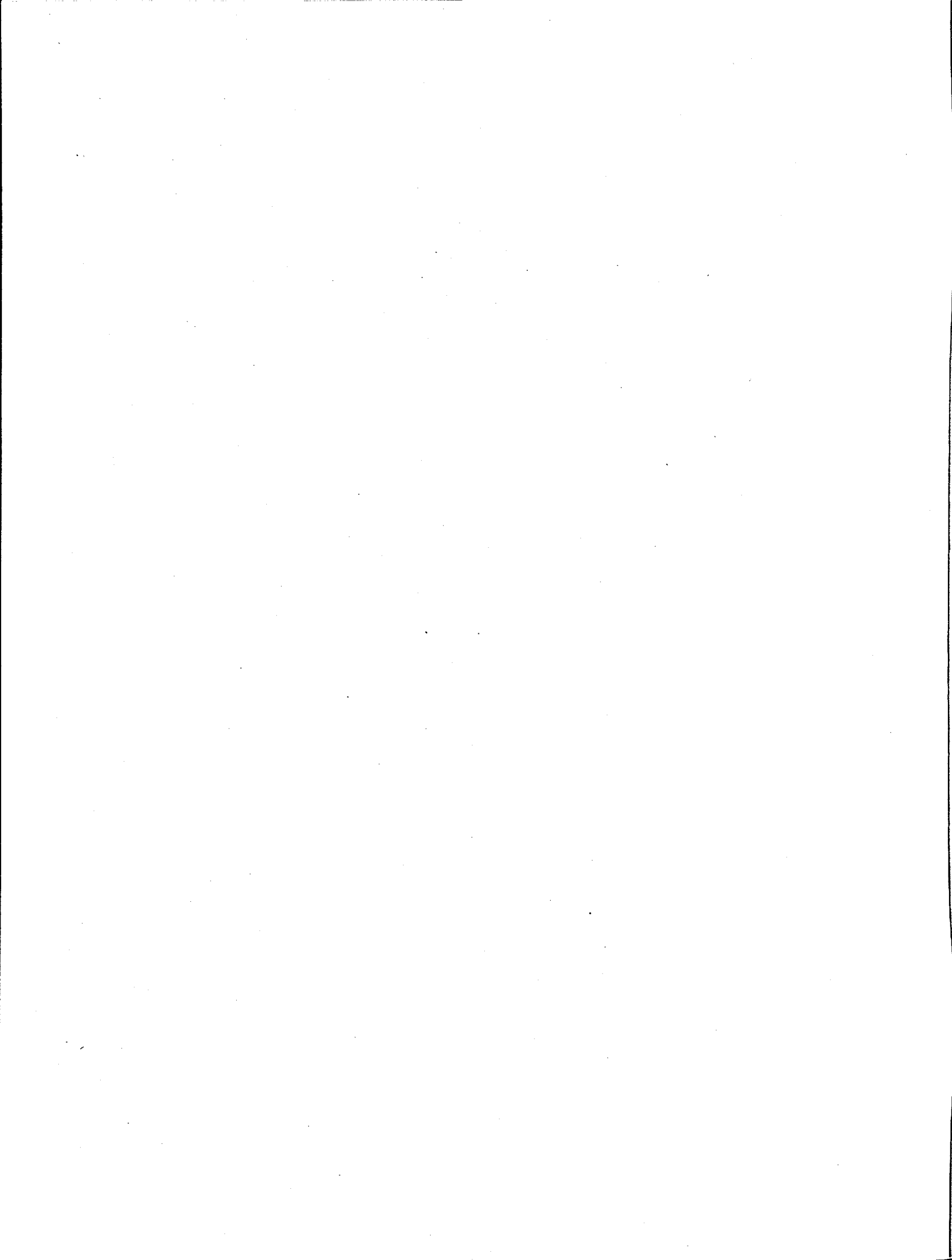
Dept. of Foreign Affairs  
Min. des Affaires étrangères

AOUT 13 2004  
AUG 13 2004

Return to Departmental Library  
Retourner à la bibliothèque du Ministère



## **General Information**



# **Canada and the European Union**

## **The European Union**

- The European Union currently has 15 members: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, and the United Kingdom.
- The European Union today rivals the United States as the world's largest economy. With its current population of 380 million, its vast market, and its varied output of goods and services, the EU held a 27.6 per cent share of the world's aggregate gross domestic product in 2002, compared with a 33.4 per cent share for the United States and 2.4 per cent for Canada.
- On May 1, 2004, after adding 10 countries — Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia, and Slovenia — the 25-member European Union will have a population of 452 million and a GDP of over \$15.7 trillion (11.4 times Canada's GDP). By comparison, the U.S. population is 288 million and its GDP is \$16.4 trillion.

## **Canada-EU relations**

- The 1976 Framework Agreement for Commercial and Economic Co-operation between Canada and the European Community was the EU's first co-operation agreement with an industrialized country. It is the principal legal basis for the formal relationship between Canada and the European Union.
- After the United States, the European Union is Canada's second most important trading partner and source of foreign investment. These transactions are worth more than \$97 billion a year.
- Canada and the EU share common values that underpin the fundamental nature of their societies. They work closely to find multilateral responses to global issues, and they share an interest in promoting a liberalized global trading regime. The EU is a major partner for Canada in international political, security, and socio-economic issues.
- At the political and expert levels, Canada and the European Union regularly discuss issues of common concern. These include human rights, nuclear non-proliferation, and regional issues in the Middle East, Africa, the Balkans, and Asia-Pacific. As well, they consult each year on commerce, investment, other economic matters, and higher education and training.

- Canada and the EU support the same issues in over 90 per cent of their votes at the UN General Assembly. Close historical and cultural ties, as well as common respect for effective multilateralism, are the foundations of the partnership.
- Canada and the EU co-operate in the North in the areas of science and technology, research, health, and environment issues. Canada encourages joint efforts to increase exchanges between students and young people.

### **Canada-EU summits**

- Canada-EU summits are held twice a year during each rotating presidency of the European Union. Ireland holds the presidency until June 30, 2004. The Netherlands will take the presidency for the following six months.
- In Ottawa in March 2004, leaders will consider a range of issues, including transatlantic relations, trade and investment relations, effective multilateralism, innovation and competitiveness, the Middle East, Afghanistan, and weapons of mass destruction.
- At the Canada-EU Summit in Ottawa in December 2002, leaders discussed enhancing co-operation and agreed to launch a comprehensive review of their relations. This review has led to the Partnership Agenda, which aims to improve international security and effective multilateralism, global economic prosperity, justice and home affairs, responses to global and regional challenges, and links between the people of the European Union and Canada.
- In Ottawa in 2002, leaders also agreed to design a modern trade and investment enhancement agreement that — combined with the results of the World Trade Organization's Doha round of negotiations — would offer more benefits than a classic free trade pact.
- Trade ministers are to present a framework for the Canada-EU Trade and Investment Enhancement Agreement at the Canada-EU Summit in Ottawa on March 18, 2004. Negotiations are expected to begin later in 2004 and conclude once the results of the WTO Doha round of negotiations are known.
- The framework includes trade and investment facilitation, competition, financial services, science and technology, and mutual recognition of professional qualifications.



- Leaders in Ottawa in 2002 also agreed to intensify talks on a regulatory co-operation framework. This framework, which is being drafted in parallel with the Trade and Investment Enhancement Agreement, will become a key component of the agreement.

## **Trade and investment**

- Canada-EU trade in goods totalled \$57.5 billion in 2003. Canadian exports were worth \$18.8 billion and included diamonds, woodpulp, aerospace products, non-monetary gold, newsprint, uranium, intermediate nickel products, and iron ores.
- Canadian imports of goods from the EU in 2003 were valued at \$38.7 billion. These included crude oil, pharmaceuticals, vehicles and equipment, wine, gasoline, and chemicals.
- The European Union is the second most important destination for Canadian exports. The EU's share of Canada's non-U.S. exports has averaged 35 per cent from 1999 to 2003. Canada's exports to the EU in 2003 represented 4.9 per cent of Canada's total exports, while 10.7 per cent of Canada's total imports came from the EU.
- Over 1,800 European companies have investments in Canada, which makes the EU the second largest investor in Canada, accounting for 27 per cent of all foreign direct investment in 2002.
- The aggregate value of Canadian direct investment in the EU in 2002 was over \$100 billion, with the United Kingdom as the leading destination for EU-bound Canadian direct investment.
- Companies in Europe and North America now rely less on selling to each other's markets, and more on selling in each other's markets. Sales in each other's markets by wholly owned affiliates are over four times the value of exports. In 2002, sales by Canadian affiliates in the European Union totalled \$77 billion. Canadian non-banking affiliates currently employ well over 200,000 people in the EU.

## **Canada-Ireland Relations**

- Canada and Ireland have a longstanding and diverse relationship rooted in common history, shared values, and traditions. Diplomatic relations between the two countries have been in place for 65 years. In recent years, co-operation has developed and grown in new areas like science and technology and cultural industries, as well as on the international stage.
- High-level visits and business missions help reinforce the relationship. Most recently, in October 2003, Canada hosted Ireland's Deputy Prime Minister and Minister for Enterprise, Trade and Employment, and a delegation of business and parliamentary representatives.
- During the visit, an updated Canada-Ireland Double Taxation Agreement was signed to streamline the rules for doing business between the two countries.
- Internationally, Canada and Ireland collaborate closely at the United Nations, in the Human Security Network and in other international forums — to advance a mutual commitment to multilateralism; peacekeeping; and development assistance, particularly for Africa. Both Ireland and Canada were leaders in building international support for the Ottawa Convention to ban landmines.
- Canada welcomes Irish co-operation and support in advancing closer transatlantic relations, particularly between Canada and the European Union.
- Canada supports the governments of Ireland and the United Kingdom in sustaining the Northern Ireland Peace Process. Canada has contributed more than \$5.1 million to the International Fund for Ireland to support youth training, often in Canada, and community reconciliation. Canadian experts like retired general John de Chastelain, head of the Independent International Commission on Decommissioning, also play pivotal roles in supporting the process.

### **Trade and investment**

- Two-way trade remains substantial, despite Ireland's small population, reaching \$2.35 billion in 2003. Canadian exports were worth \$446.9 million; Canadian imports, \$1.9 billion.
- The top four Canadian exports to Ireland in 2003 were computer parts, pharmaceuticals, telecommunications equipment, and pulp. Canada's four main imports were pharmaceuticals, chemical products, computer parts, and liqueurs.

- An important element in Canada-Ireland economic relations is the high level of Canadian investment in Ireland. With Canadian direct investment at \$16.5 billion in 2002, Ireland is the fourth largest recipient of Canadian direct investment worldwide, after the United States, United Kingdom, and Barbados. Much of this investment goes on to other countries in the European Union, reflecting the importance of Ireland as a gateway to Europe for Canadian investors. Some 45 Canadian companies operate in Ireland, plus 36 in Dublin's International Financial Services Centre.

### **Youth mobility**

- People-to-people ties between Canada and Ireland were further strengthened in May 2003 when a working-holiday program was created to give Canadian and Irish youth under age 35 an opportunity to work and vacation in each others' country. This is in addition to the Student Work Abroad Program that has been in operation for over a decade.

# EUROPEAN UNION

Headquarters: Brussels, Strasbourg, Luxembourg

## GEODATA

### Area

3,241,380 km<sup>2</sup>

### Population

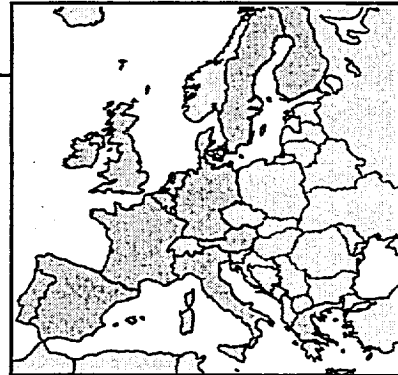
380.12 million (mid-year 2003 estimate)

### Population growth

0.4 % (2003)

### Major languages

Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish, Swedish



## POLITICAL DATA

### Type of organization

Partially sovereign treaty organization comprising Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and the United Kingdom

### Major institutions

Council of the European Union, European Commission, European Parliament, European Court of Justice

### President of the European Commission

Romano Prodi

### Commissioner for External Relations

Christopher Patten

### Commissioner for Trade

Pascal Lamy

### Secretary-General of the Council of the European Union and High Representative for Common Foreign and Security Policy

Javier Solana

## ECONOMIC DATA

### GDP

\$14.7 trillion (2003 est.)

### Real GDP growth rate

0.7% (2003)

### GDP per capita

\$38,625 (2003 est.)

### Inflation rate

2% (2003)

### Unemployment rate

8% (2003)

### Main exports

Machinery, electrical machinery, vehicles, aircraft/spacecraft, organic chemicals, pharmaceutical products

### Main imports

Machinery, electrical machinery, mineral fuels, oil, vehicles, medical instruments

### Canadian imports from the European Union

\$38.7 billion (2003), including crude oil, pharmaceuticals, vehicles and equipment, wine, gasoline, and chemicals

### Canadian exports to the European Union

\$18.8 billion (2003), including diamonds, woodpulp, aerospace products, non-monetary gold, newsprint, uranium, intermediate nickel products, and iron ores

### Canadian Representative

Jeremy Kinsman, Ambassador, The Mission of Canada to the European Union, Avenue de Tervuren 2, B-1040 Brussels, Belgium  
Phone: (011-32-2) 741-0660, Fax: (011-32-2) 741-0629, Web site: [www.dfait-maeci.gc.ca/canadaeuropa](http://www.dfait-maeci.gc.ca/canadaeuropa)

February 2004

# Ireland

Capital: Dublin

## GEODATA

### Area

70,280 km<sup>2</sup>

### Population

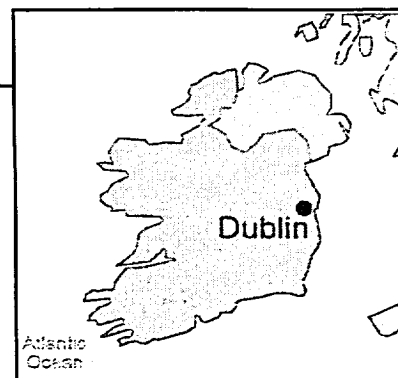
3.98 million (2003)

### Population growth

1.6% (2003)

### Major languages

English, Irish (Gaelic)



## POLITICAL DATA

### Type of government

Republic

### National legislature

Upper chamber: Senate

Lower chamber: Chamber of Deputies

### Leaders

President Mary McAleese

Prime Minister (Taoiseach) Bertie Ahern

### Minister for Foreign Affairs

Brian Cowen

### Deputy Prime Minister, Minister for Enterprise, Trade and Employment

Mary Harney

### UN Human Development Index (2003)

Ireland ranks 12th among 175 countries

## ECONOMIC DATA

### GDP

\$191.84 billion (2002)

### Real GDP growth rate

6.9% (2002)

### GDP per capita

\$48,975 (2002)

### Inflation rate

3.5% (2003)

### Unemployment rate

4.7% (2003)

### Main exports

Organic chemicals, machinery and electrical products, pharmaceutical products, optics and medical instruments, cosmetics, chemical products, meat and dairy, food and beverages

### Main imports

Electrical and machinery products, vehicles, organic chemicals, mineral fuel and oil, pharmaceutical products, aerospace products, plastics and paper products, iron and steel products, woven apparel, beverages

### Canadian imports from Ireland

\$1.9 billion (2003), including pharmaceuticals, chemical products, computer parts, liqueurs, medical equipment, and beer

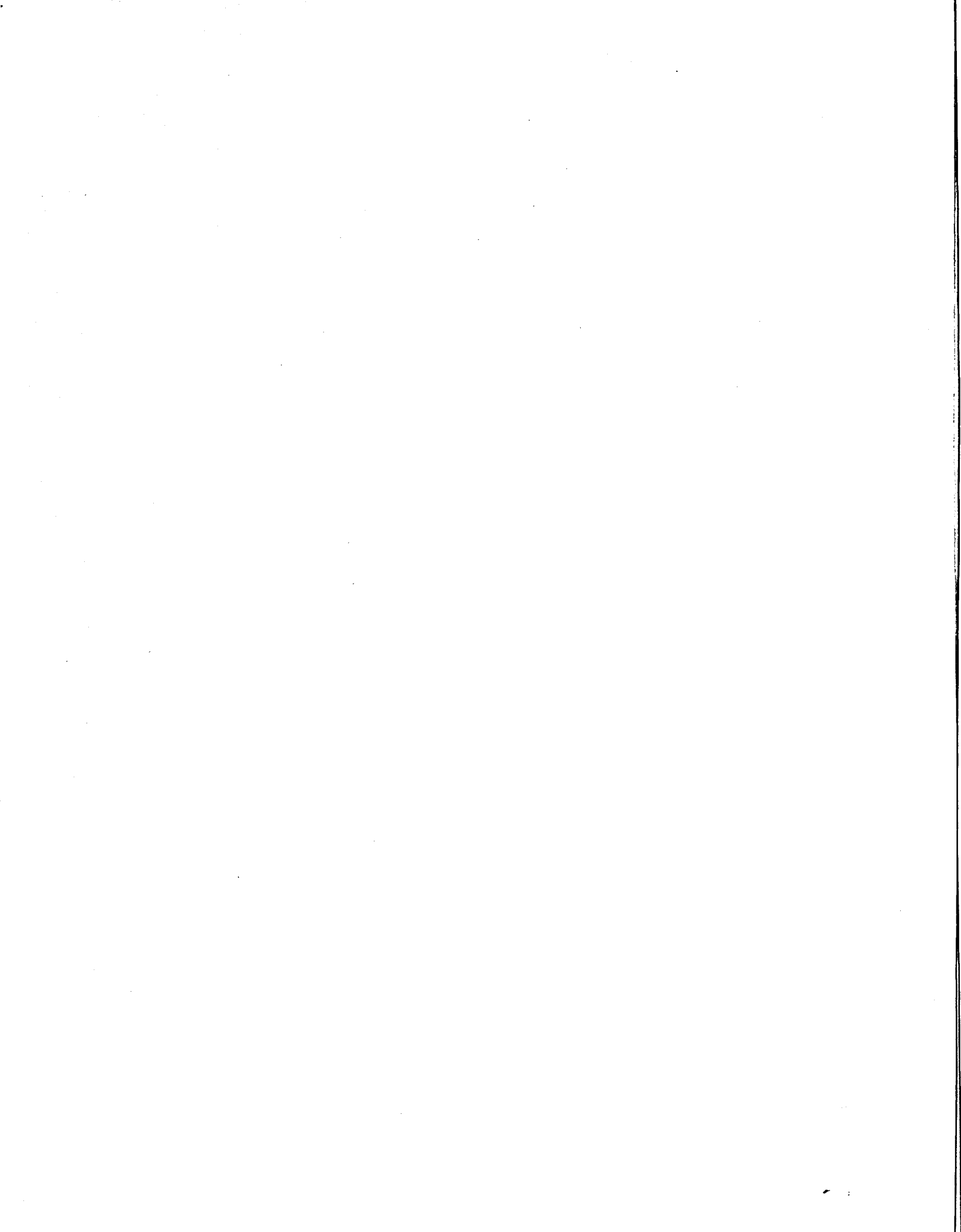
### Canadian exports to Ireland

\$446.9 million (2003), including computer parts, pharmaceuticals, telecommunications equipment, pulp, lumber, newsprint, and aerospace parts

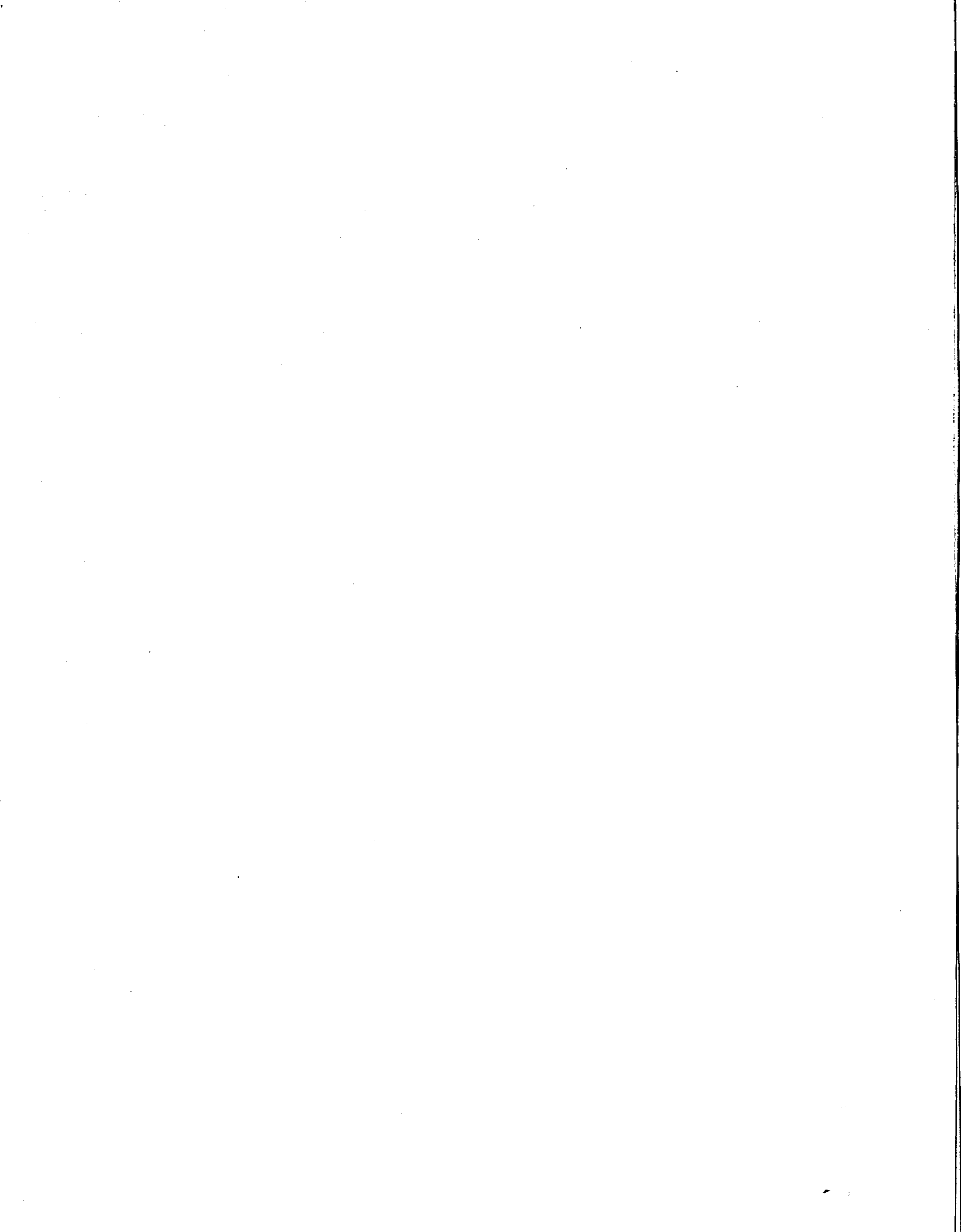
### Canadian Representative

Mark Moher, Ambassador, The Canadian Embassy in Ireland, 65 St. Stephen's Green, Dublin 2, Ireland  
Phone: 353 (1) 417 4100, Fax: 353 (1) 417 4101, Web site: [www.dfait-maeci.gc.ca/canadaeuropa/ireland](http://www.dfait-maeci.gc.ca/canadaeuropa/ireland)

February 2004



# **Biographies**





## **Romano Prodi**

### **President of the European Commission**

Romano Prodi was born on Aug. 9, 1939, in Scandiano (Reggio Emilia), Italy. He graduated with a law degree from the Catholic University of Milan in 1961 and carried out postgraduate studies at the London School of Economics.

Mr. Prodi was a professor of economics and industrial policy at the University of Bologna. He also worked at the Lombard Institute of Economic and Social Studies and at Stanford and Harvard universities. An expert on economics and industrial policy, Mr. Prodi has written scientific papers on European industrial policy, Italian public enterprise, energy, and the functioning of economic systems. He has also advised Pope John Paul on the economy of Eastern Europe.

In 1978 and 1979, Mr. Prodi was Italy's Minister of Industry. From 1982 to 1989, and again in 1993 and 1994, he was president of IRI, the state-owned industrial reconstruction institute. Mr. Prodi led the Olive Tree coalition to victory in the 1996 Italian general election and served as Prime Minister until 1998.

Mr. Prodi took office as President of the European Commission in September 1999.

Mr. Prodi is married and has two children.

## **Pascal Lamy**

### **Commissioner for Trade, European Commission**

Pascal Lamy was born on April 8, 1947, in Levallois-Perret, France. He is a graduate of the École des Hautes Études commerciales, the Paris Institute of Political Studies, and the École nationale d'administration. From 1975 to 1981, he worked in the French civil service, first with the Inspectorate-General of Finances, and then the Treasury.

From 1981 to 1983, Mr. Lamy served as an adviser to the Minister for Economic Affairs and Finance. In 1983 and 1984, he was deputy chief of staff to the Prime Minister. From 1985 to 1994, he served as chief of staff to the President of the European Commission in Brussels. During this period, he was a member of the French Socialist Party Steering Committee and served as special aide for G-7 summits.

In November 1994, Mr. Lamy joined the Crédit Lyonnais as a member of the team responsible for overseeing the recovery of the bank. Mr. Lamy has been a member of the office of the European Movement (France) since 1995.

Mr. Lamy took office as Commissioner for Trade for the European Commission in September 1999.

Mr. Lamy is married and has three children.

**Javier Solana**  
**Secretary-General of the Council of the European Union and High Representative for Common Foreign and Security Policy**

Javier Solana was born on July 14, 1942, in Madrid. A Fulbright scholar at several American universities, Mr. Solana holds a doctorate in physics.

A professor of solid state physics at Madrid's Complutense University and a member of the Spanish Socialist Party, Mr. Solana was first elected to parliament in 1977.

Between 1982 and 1995, Mr. Solana was alternatively the Minister for Culture, for Education and Science, and for Foreign Affairs. From 1995 to 1999, he was Secretary-General of NATO.

In October 1999, Mr. Solana was named to a five-year term as Secretary-General of the Council of the European Union and High Representative for Common Foreign and Security Policy.

Mr. Solana is married and has two children.

## **Eneko Landaburu**

### **Director-General for External Relations, European Commission**

Eneko Landaburu, a Spanish national, was born in Paris in 1948.

Mr. Landaburu became a member of the Spanish Socialist Workers Party in the Basque parliament in 1980. At the same time, he carried out research that in 1983 led him to Geneva as Director of the Institute for Research on Multinationals. Since 1996, he has been a member of the scientific board of the Institute of European Studies at the Louvain Catholic University in Belgium.

Mr. Landaburu was director-general for Regional Policy and Cohesion for the European Commission from 1986 to 1999. During that time, he was an alternate board member for the European Investment Bank and a supervisory board member for the European Investment Fund.

From 2000 to 2003, Mr. Landaburu held the position of director-general for Enlargement at the European Commission, and chief negotiator with the candidate countries.

Mr. Landaburu has been the director-general for External Relations at the European Commission since September 2003.

## **Bertie Ahern**

### **Taoiseach (Prime Minister) of Ireland**

Bertie Ahern was born in Dublin on September 12, 1951. He studied at Rathmines College of Commerce in Dublin and at University College Dublin.

Prior to entering politics Mr. Ahern worked as an accountant.

Mr. Ahern entered the Dáil (Lower House) in 1977. Before becoming leader of the Fianna Fáil Party in 1994, he held the positions of Tánaiste (Deputy Prime Minister); Minister for Finance; Minister for Arts, Culture and the Gaeltacht (Irish speaking areas of Ireland); Minister for Industry and Commerce; Minister for Labour; and party spokesperson on labour.

Mr. Ahern became Taoiseach (Prime Minister) in June 1997 and was re-elected in the June 2002 general election.

Mr. Ahern has two children.

## **Brian Cowen**

### **Minister for Foreign Affairs**

Brian Cowen was born in Tullamore, County Offaly, in January 1960. He attended Cistercian College in Roscrea and University College Dublin.

Mr. Cowen trained and worked as a solicitor before entering politics.

A member of the Fianna Fáil Party, Mr. Cowen was first elected to the Dáil (Lower House) in 1984.

Mr. Cowen has held three ministerial appointments: Minister for Health and Children; Minister for Transport, Energy and Communications; and Minister for Labour. Previously, he was Opposition spokesperson for agriculture and for health.

Mr. Cowen was appointed Minister for Foreign Affairs in 2000.

Mr. Cowen is married and has two children.

## **Michael Ahern**

### **Minister for Trade and Commerce**

Michael Ahern was born on Jan. 20, 1949, in Dungourney, County Cork. He studied at University College Dublin, where he earned a bachelor of arts degree in economics, politics and psychology. He also studied theology at Kimmage Manor, in Dublin.

Before entering politics, Mr. Ahern was an accountant.

A member of the Fianna Fáil Party, Mr. Ahern was first elected to the Dáil (Lower House) in 1982. Mr. Ahern has served on several parliamentary committees and is a former chair of the Joint Committee on Finance and Public Service and the Standing Joint Committee on Consolidation Bills.

From 1992 to 1993, Mr. Ahern was Minister of State, Department of Industry and Commerce, with special responsibility for Science and Technology.

Mr. Ahern was appointed Minister of State at the Department of Enterprise, Trade and Employment (with special responsibility for Trade and Commerce) in 2002.

Mr. Ahern and his wife have three children.

## **Paul Martin**

### **Prime Minister of Canada**

Born on Aug. 28, 1938, in Windsor, Ontario, Paul Martin studied law at the University of Toronto and was called to the Ontario bar in 1966.

The greater part of Mr. Martin's career was in the private sector as a business executive, first with Power Corp. of Canada, and later as chairman and chief executive officer of Canada Steamship Lines. He has also been a corporate director of several major Canadian companies.

Mr. Martin was first elected to the House of Commons in 1988 as the Liberal member of Parliament for the Quebec riding of La Salle-Émard. He served as associate finance critic and environment critic from 1991 to 1993.

Mr. Martin was sworn in as Minister of Finance in 1993. He also served for two years as the Minister responsible for the Federal Office of Regional Development (Quebec).

In 1999, while Finance Minister, Mr. Martin was named chair of the G20, an international group composed of G-7 nations and emerging market nations. Currently he co-chairs the UN Commission on Private Sector and Development.

Mr. Martin was chosen leader of the Liberal Party on Nov. 15, 2003, and became Prime Minister of Canada on Dec. 12, 2003.

Mr. Martin and his wife, Sheila, have three children.



## **Jim Peterson**

### **Minister of International Trade**

Jim Peterson was born in Ottawa on July 30, 1941, He holds a doctor of civil law degree from McGill University and a master of laws degree from Columbia University. As well, he earned diplomas from the Sorbonne and from the Academy of International Law in the Hague.

A lawyer and law professor specializing in international tax and business law, Mr. Peterson has been a consultant with the United Nations, counsel to a federal task force, and a special lecturer at the University of Toronto law school.

First elected to the House of Commons in 1980 and re-elected four times, Mr. Peterson is the Liberal member of Parliament for the Toronto riding of Willowdale.

In the early 1980s, Mr. Peterson served as parliamentary assistant to the Minister of Justice and to the Minister of State for Economic Development, Science and Technology. He chaired the House standing committee on finance between 1993 and 1997, when he became Secretary of State for International Financial Institutions.

Mr. Peterson was named Minister of International Trade on Dec. 12, 2003.

Mr. Peterson is married to Heather Johnston.

## **Bill Graham**

### **Minister of Foreign Affairs**

Bill Graham was born March 17, 1939, in Montreal. He received a law degree from the University of Toronto and a doctorate in law from the University of Paris.

Mr. Graham has been a partner in a Toronto law firm and director of the Centre of International Studies at the University of Toronto. He has also taught at the universities of Toronto and Montreal and at McGill University.

A former vice-president of the Parliamentary Association of the Organization for Security and Cooperation in Europe and chair of the Inter-Parliamentary Forum of the Americas, Mr. Graham has worked with PD Burma, an organization of legislators around the world concerned about democracy in Burma. He is a member of the Inter-Parliamentary Council Against Anti-Semitism.

Mr. Graham was first elected to the House of Commons in 1993 as the Liberal member of Parliament for Toronto Centre-Rosedale. From 1995 to 2000, he chaired the House standing committee on foreign affairs and international trade.

Mr. Graham was appointed Minister of Foreign Affairs on Jan. 16, 2002, and was reappointed to this portfolio on Dec. 12, 2003.

Mr. Graham and his wife, Catherine, have two children.

DOC  
CA1  
EA442  
2004B11  
EXF



**Le Sommet  
Canada–Union européenne  
Ottawa**

**Le 18 mars 2004**

---

**Cahier d'information**

**Canada**



LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E



Printed on  
recycled paper



Imprimé sur du  
papier recyclé

DOCS  
CA1 EA442 2004B11 EXF  
Canada-European Union Summit Ottawa<sup>M</sup>  
March 18, 2004 : background  
information. --  
16403206(E) 16403206(F)

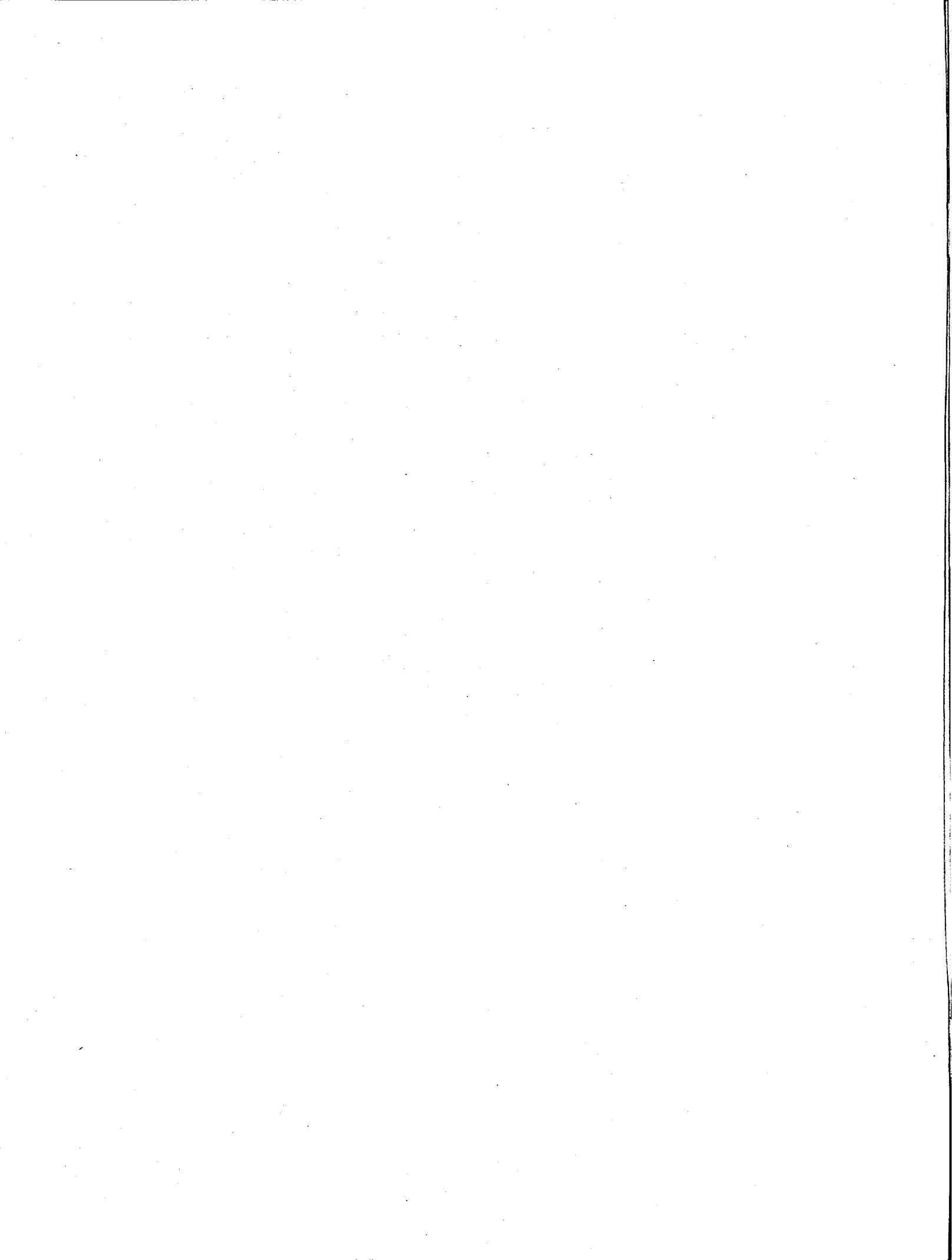
# Table des matières

## Renseignements généraux

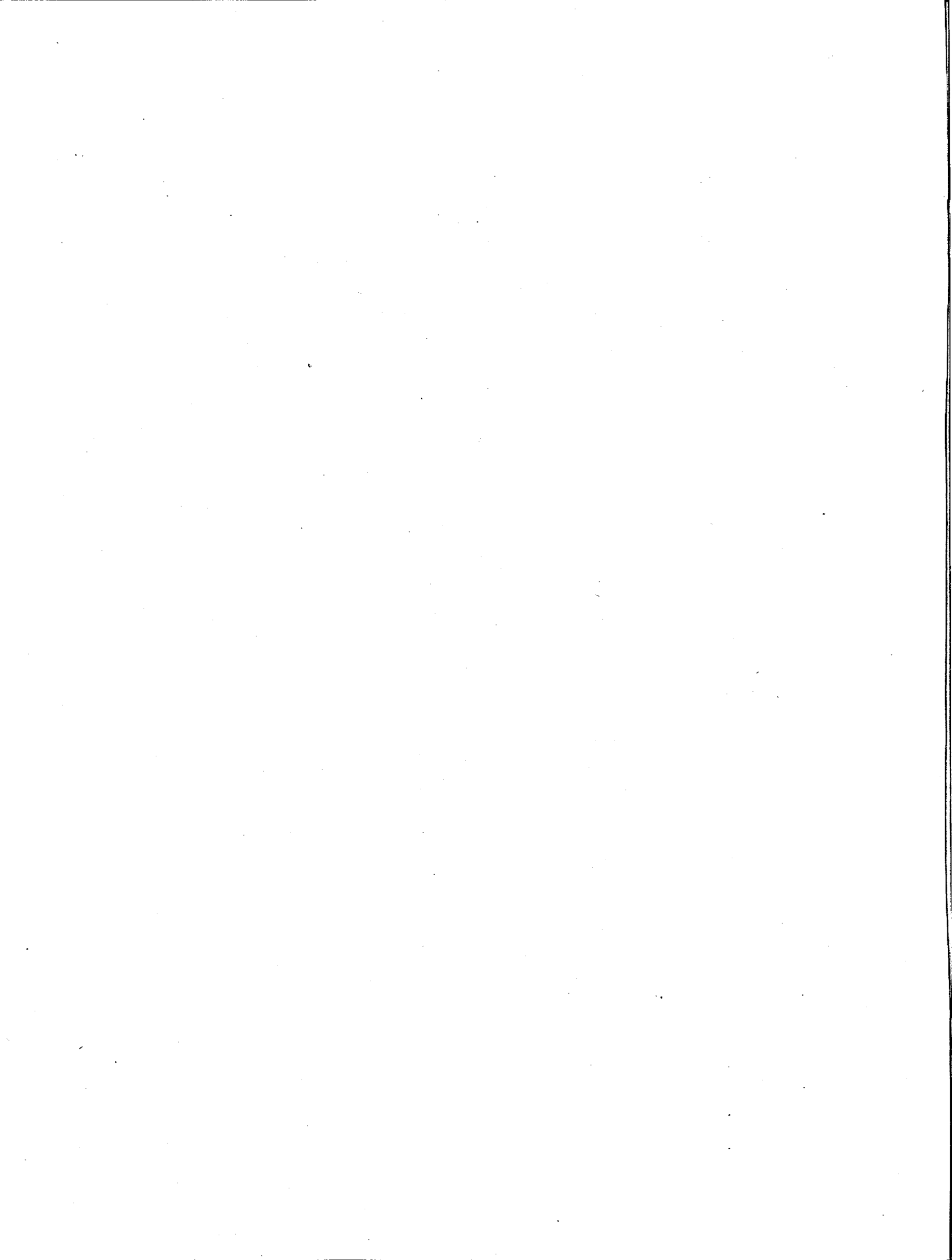
- Le Canada et l'Union européenne 7
- Les relations entre le Canada et l'Irlande 11
- Union européenne (fiche technique) 13
- Irlande (fiche technique) 14

## Notices biographiques

- Le président de la Commission européenne, M. Romano Prodi 17
- Le commissaire chargé du Commerce à la Commission européenne,  
M. Pascal Lamy 18
- Le secrétaire général du Conseil de l'Union européenne et haut représentant  
pour la politique étrangère et la sécurité communes, M. Javier Solana 19
- Le directeur général des Relations extérieures à la Commission européenne,  
M. Eneko Landaburu 20
  
- Le premier ministre de l'Irlande, M. Bertie Ahern 21
- Le ministre des Affaires étrangères, M. Brian Cowen 22
- Le ministre du Commerce, M. Michael Ahern 23
  
- Le premier ministre du Canada, M. Paul Martin 24
- Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson 25
- Le ministre des Affaires étrangères, M. Bill Graham 26



## **Renseignements généraux**





# **Le Canada et l'Union européenne**

## **L'Union européenne**

- L'Union européenne (UE) compte actuellement 15 États membres : l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.
- Aujourd'hui, l'Union européenne fait concurrence aux États-Unis en tant que première économie mondiale. Avec sa population actuelle de 380 millions d'habitants, son vaste marché et sa production variée de biens et de services, l'UE comptait pour 27,6 p. 100 de l'ensemble du produit intérieur brut mondial en 2002, contre 33,4 p. 100 pour les États-Unis et 2,4 p. 100 pour le Canada.
- Le 1<sup>er</sup> mai 2004, avec l'ajout de 10 États — Chypre, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Malte, Pologne, République tchèque, Slovaquie, Slovénie — l'UE aura une population de 452 millions d'habitants et un PIB de plus de 15,7 billions de dollars, soit 11,4 fois celui du Canada. Les États-Unis comptent 288 millions d'habitants et ont un PIB de 16,4 billions de dollars canadiens.

## **Les relations entre le Canada et l'Union européenne**

- L'accord-cadre de 1976 entre le Canada et la Communauté européenne en matière de coopération commerciale et économique fut le premier du genre conclu entre la Communauté et un pays industrialisé. Cet accord constitue le principal fondement juridique sur lequel s'appuient les relations officielles entre le Canada et l'UE.
- Après les États-Unis, l'UE est le deuxième partenaire commercial du Canada et la deuxième source d'investissement étranger au Canada. Les échanges économiques bilatéraux Canada-UE totalisent plus de 97 milliards de dollars chaque année.
- Le Canada et l'Union européenne partagent des valeurs sociales communes. Ils collaborent étroitement à la recherche de solutions multilatérales à des problèmes mondiaux, et portent le même intérêt à la promotion d'un système commercial mondial libéralisé. L'UE est également un partenaire de premier plan en ce qui concerne les questions internationales en matière de politique, de socioéconomie et de sécurité.
- Aux niveaux des représentants politiques et des experts, le Canada et l'UE examinent régulièrement des questions d'intérêt commun, entre autres les

droits de la personne, la non-prolifération nucléaire et les problèmes régionaux du Moyen-Orient, de l'Afrique, des Balkans et de l'Asie-Pacifique. Des consultations ayant trait au commerce, à l'investissement et à d'autres questions économiques, ainsi qu'à l'enseignement supérieur et à la formation ont également lieu tous les ans.

- Le Canada et l'UE votent dans le même sens dans plus de 90 p. 100 des votes tenus à l'Assemblée générale des Nations unies. Les liens culturels et historiques étroits qui les unissent, de même que leur respect commun pour le multiculturalisme, sont les fondements sur lesquels repose leur partenariat.
- Pour ce qui est des affaires concernant le Nord, le Canada et l'UE coopèrent dans les secteurs des sciences et de la technologie, de la recherche, de la santé et de l'environnement. En outre, ils mènent des efforts conjoints pour accroître les échanges de jeunes et d'étudiants.

### **Les sommets Canada-Union européenne**

- Les sommets Canada-UE ont lieu tous les six mois, vers la fin de chaque présidence de l'Union européenne. L'Irlande assure la présidence jusqu'au 30 juin 2004, laquelle échoira ensuite aux Pays-Bas pour les six mois suivants.
- Au Sommet d'Ottawa en mars 2004, les dirigeants examineront un ensemble de dossiers, notamment les relations transatlantiques, les relations dans le domaine du commerce et de l'investissement, le multilatéralisme efficace, l'innovation et la compétitivité, le Moyen-Orient, l'Afghanistan et les armes de destruction massive.
- Au Sommet Canada-UE tenu à Ottawa en décembre 2002, les dirigeants ont parlé de renforcer la coopération et ont décidé d'entreprendre un examen de tous les aspects de leurs relations. Il en est résulté l'adoption du Programme de partenariat, qui vise à accroître la coopération dans bon nombre de domaines, notamment la sécurité internationale et le multiculturalisme efficace, la prospérité économique mondiale, la justice et les affaires intérieures, la résolution de problèmes mondiaux et régionaux, et à favoriser l'établissement de liens entre les populations du Canada et de l'UE.
- À Ottawa en 2002, les dirigeants ont également entrepris d'élaborer un nouvel accord bilatéral, progressiste et de vaste portée, visant à renforcer le commerce et l'investissement. Conjugué aux résultats prévus du cycle des négociations de Doha de l'Organisation mondiale du commerce, il offrirait plus d'avantages qu'un accord de libre-échange classique.

- Au Sommet Canada-UE qui se tiendra à Ottawa le 18 mars 2004, les ministres du commerce du Canada et de l'UE présenteront aux dirigeants un cadre pour ce nouvel accord bilatéral. Les négociations devraient commencer un peu plus tard en 2004 et se terminer une fois que les résultats du cycle de Doha de l'OMC seront connus.
- Parmi les sujets abordés dans l'accord, mentionnons la facilitation du commerce et de l'investissement, la concurrence, les services financiers, la science et la technologie, et la reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles.
- À Ottawa en 2002, les dirigeants s'étaient entendus pour intensifier les pourparlers en vue d'établir un accord-cadre de coopération en matière de réglementation. Négocié en même temps que l'Accord visant à renforcer le commerce et l'investissement, il en deviendra une composante majeure.

### **Le commerce et l'investissement**

- Les échanges de marchandises entre le Canada et les pays de l'UE ont totalisé 57,5 milliards de dollars en 2003. Les biens canadiens exportés vers l'UE représentaient 18,8 milliards de dollars, et se composaient principalement de diamants, de pâte de bois, de produits aérospatiaux, d'or, de papier journal, d'uranium, de produits semi-ouvrés en nickel et de minerais de fer.
- Les importations canadiennes de marchandises en provenance de l'UE se sont chiffrées à 38,7 milliards de dollars en 2003. Elles comprenaient notamment du pétrole brut, des produits pharmaceutiques, des véhicules et l'équipement connexe, du vin, de l'essence et des produits chimiques.
- L'UE est la deuxième destination en importance pour les exportations canadiennes. Si l'on fait abstraction des exportations vers les États-Unis, les ventes de produits canadiens dans les pays de l'UE ont représenté en moyenne 35 p. 100 du reste des exportations canadiennes totales entre 1999 et 2003. En 2003, les exportations canadiennes à destination des pays de l'UE ont totalisé 4,9 p. 100 de l'ensemble des exportations du Canada, tandis que les importations canadiennes de marchandises en provenance de l'UE ont représenté 10,7 p. 100 des importations totales au Canada.
- Plus de 1 800 entreprises européennes ont des investissements au Canada, ce qui fait de l'UE le deuxième investisseur au Canada, représentant 27 p. 100 de l'ensemble de l'investissement étranger direct au Canada en 2002.

- En 2002, la valeur globale de l'investissement canadien direct dans les pays de l'UE s'est élevée à plus de 100 milliards de dollars. Le Royaume-Uni était la principale destination de l'investissement canadien direct en Europe.
- Les entreprises d'Europe et d'Amérique du Nord ont commencé à chercher moins à exporter vers leurs marchés réciproques, et davantage à produire sur place pour y faire des ventes. La valeur de ces dernières par des filiales en propriété exclusive sur leurs marchés respectifs atteint plus de quatre fois la valeur des exportations. En 2002, les ventes des filiales canadiennes dans les pays de l'UE ont totalisé 77 milliards de dollars. Les filiales non bancaires canadiennes emploient actuellement plus de 200 000 personnes dans les pays de l'UE.

## Les relations entre le Canada et l'Irlande

- Les relations entre le Canada et l'Irlande, établies de longue date, sont diversifiées et dynamiques. Elles sont ancrées dans l'histoire, les valeurs et les traditions communes des deux pays. L'année 2004 marque le 65<sup>e</sup> anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques officielles entre le Canada et l'Irlande. Ces dernières années, les deux pays ont renforcé et étendu leur coopération à de nouveaux domaines, notamment la science et la technologie, les industries culturelles et les questions internationales.
- Les visites de haut niveau et les missions commerciales contribuent à la consolidation des relations. Récemment, en octobre 2003, le Canada a reçu la vice-première ministre et ministre des Entreprises, du Commerce et de l'Emploi, qui était accompagnée d'une importante délégation de représentants des milieux d'affaires et de la politique en Irlande.
- À l'occasion de cette visite, le Canada et l'Irlande ont signé une version actualisée de l'Accord de double imposition afin de simplifier les règles fiscales s'appliquant à la conduite des affaires entre les deux pays.
- À l'échelle internationale, le Canada et l'Irlande collaborent étroitement au sein de l'ONU, du Réseau de la sécurité humaine et d'autres instances internationales pour concrétiser leur profond attachement au multiculturalisme, au maintien de la paix et à l'aide au développement, surtout en ce qui a trait à l'Afrique. L'Irlande et le Canada ont tous deux contribué à gagner l'appui international en faveur de la Convention d'Ottawa sur l'interdiction des mines antipersonnel.
- Le Canada se réjouit de la coopération et du soutien de l'Irlande dans la réalisation de son programme de relations transatlantiques, surtout en ce qui touche ses liens avec l'Union européenne.
- Le Canada appuie les gouvernements d'Irlande et du Royaume-Uni dans leurs efforts pour maintenir le processus de paix en Irlande du Nord. Le Canada a versé plus de 5,1 millions de dollars au Fonds international pour l'Irlande afin de financer la formation des jeunes, souvent au Canada, et de favoriser la réconciliation communautaire. Des spécialistes canadiens, comme le général John de Chastelain, chef de la Commission internationale indépendante sur la démilitarisation, jouent également un rôle de premier plan dans le processus.

## **Commerce et investissement**

- Malgré la faible population de l'Irlande, les échanges du Canada avec ce pays sont importants, atteignant 2,35 milliards de dollars en 2003. Les exportations canadiennes ont atteint 446,9 millions de dollars, alors que les importations en provenance de l'Irlande se chiffraient à 1,9 milliard.
- Les exportations canadiennes à destination de l'Irlande en 2003 se composaient surtout des quatre produits suivants : pièces d'ordinateur, produits pharmaceutiques, matériel de télécommunications et pâte de bois. Le Canada importait d'Irlande surtout des produits pharmaceutiques, des produits chimiques, des pièces d'ordinateur et des liqueurs.
- Un autre aspect remarquable des relations économiques Canada-Irlande est l'importance des investissements canadiens en Irlande. L'investissement canadien direct en Irlande totalisait 16,5 milliards de dollars canadiens en 2002, ce qui place ce pays au quatrième rang des pays bénéficiaires des investissements canadiens, derrière les États-Unis, le Royaume-Uni et la Barbade. La plupart de ces investissements profitent à d'autres pays de l'UE, d'où l'importance que revêt l'Irlande en tant que porte d'accès à l'Europe pour les investisseurs canadiens. Environ 45 entreprises canadiennes sont installées en Irlande, et 36 autres font partie du Centre international des services financiers de Dublin.

## **Mobilité des jeunes**

- En mai 2003, l'adoption d'un nouveau programme de vacances-travail entre le Canada et l'Irlande a contribué à renforcer les liens entre les citoyens des deux pays. Le programme permet à de jeunes Canadiens de moins de 35 ans de travailler et de voyager en Irlande, et à de jeunes Irlandais de vivre la même expérience au Canada. Ce programme complète le Programme de vacances-travail pour étudiants, en vigueur depuis plus de dix ans.

# UNION EUROPÉENNE

Sièges des institutions : Bruxelles, Strasbourg,  
Luxembourg

## DONNÉES GÉOGRAPHIQUES

### Superficie

3 241 380 km<sup>2</sup>

### Population

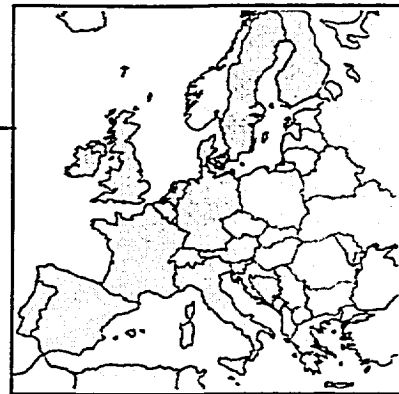
380,12 millions d'habitants (est. mi-2003)

### Croissance de la population

0,4 % (2003)

### Langues principales

Allemand, anglais, danois, espagnol, finnois, français, grec, italien,  
néerlandais, portugais, suédois



## DONNÉES POLITIQUES

### Type d'organisation

Association d'États mettant une partie de leur  
souveraineté en commun : Allemagne, Autriche,  
Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France,  
Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas,  
Portugal, Royaume-Uni et Suède

### Principales institutions

Conseil de l'Union européenne,  
Commission européenne, Parlement européen,  
Cour européenne de justice

### Président de la Commission européenne

M. Romano Prodi

### Commissaire chargé des Relations extérieures

M. Christopher Patten

### Commissaire chargé du Commerce

M. Pascal Lamy

### Secrétaire général du Conseil de l'Union européenne et haut représentant pour la politique étrangère et la sécurité communes

M. Javier Solana

## DONNÉES ÉCONOMIQUES

### PIB

14,7 milliards de dollars (est. 2003)

### Taux d'inflation

2 % (2003)

### Taux de croissance du PIB réel

0,7 % (2003)

### Taux de chômage

8 % (2003)

### PIB par habitant

38 625 \$ (est. 2003)

### Principales exportations

Machines, machines électriques, véhicules, aéronefs et astronefs, produits chimiques organiques,  
produits pharmaceutiques

### Principales importations

Machines, machines électriques, combustibles minéraux, pétrole, véhicules, instruments médicaux

### Importations canadiennes en provenance de l'Union européenne

38,7 milliards de dollars (2003), principalement en pétrole brut, produits pharmaceutiques, véhicules et  
équipement, vin, essence, produits chimiques

### Exportations canadiennes vers l'Union européenne

18,8 milliards de dollars (2003), principalement en diamants, pâte de bois, produits aérospatiaux, or,  
papier journal, uranium, produits semi-ouvrés en nickel, minerais de fer

### Représentant du Canada

Jeremy Kinsman, Ambassadeur, Mission du Canada auprès de l'Union européenne, avenue de Tervuren 2, B-1040 Bruxelles, Belgique  
Téléphone : (011-32-2) 741-0660; télécopieur : (011-32-2) 741-0629; site Web : [www.dfait-maeci.gc.ca/canadaeuropa](http://www.dfait-maeci.gc.ca/canadaeuropa)

# Irlande

Capitale : Dublin

## DONNÉES GÉOGRAPHIQUES

### Superficie

70 280 km<sup>2</sup>

### Population

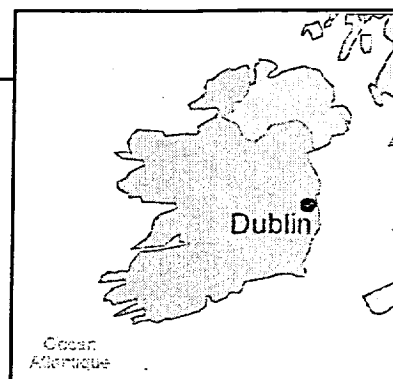
3,98 millions d'habitants (2003)

### Croissance de la population

1,6 % (2003)

### Langues principales

Anglais, irlandais (gaélique)



## DONNÉES POLITIQUES

### Nature du régime

République

### Autorité législative

Chambre haute : Sénat

Chambre basse : Chambre des députés

### Dirigeants

La présidente Mary McAleese

Le premier ministre Bertie Ahern

### Ministre des Affaires étrangères

M. Brian Cowen

### Vice-première ministre, ministre des Entreprises, du Commerce et de l'Emploi

M<sup>me</sup> Mary Harney

### Indice du développement humain de l'ONU (2003)

L'Irlande se classe 12<sup>e</sup> sur 175 pays.

## DONNÉES ÉCONOMIQUES

### PIB

191,84 milliards de dollars (2002)

### Taux de croissance du PIB réel

6,9 % (2002)

### PIB par habitant

48 975 \$ (2002)

### Taux d'inflation

3,5 % (2003)

### Taux de chômage

4,7 % (2003)

### Principales exportations

Produits chimiques organiques, machines et produits électriques, produits pharmaceutiques, instruments optiques et médicaux, cosmétiques, produits chimiques divers, viande et produits laitiers, boissons et aliments

### Principales importations

Machines et produits électriques, véhicules, produits chimiques organiques, huiles et combustibles minéraux, produits pharmaceutiques, produits de l'industrie aérospatiale, produits de plastique et de papier, produits de fer et d'acier, vêtements tissés, boissons

### Importations canadiennes en provenance de l'Irlande

1,9 milliard de dollars (2003), principalement en produits pharmaceutiques, produits chimiques, pièces d'ordinateur, liqueurs, matériel médical, bière

### Exportations canadiennes vers l'Irlande

446,9 millions de dollars (2003), principalement en pièces d'ordinateur, produits pharmaceutiques, équipement de télécommunications, pâte de bois, bois d'œuvre, papier journal, pièces pour l'industrie aérospatiale

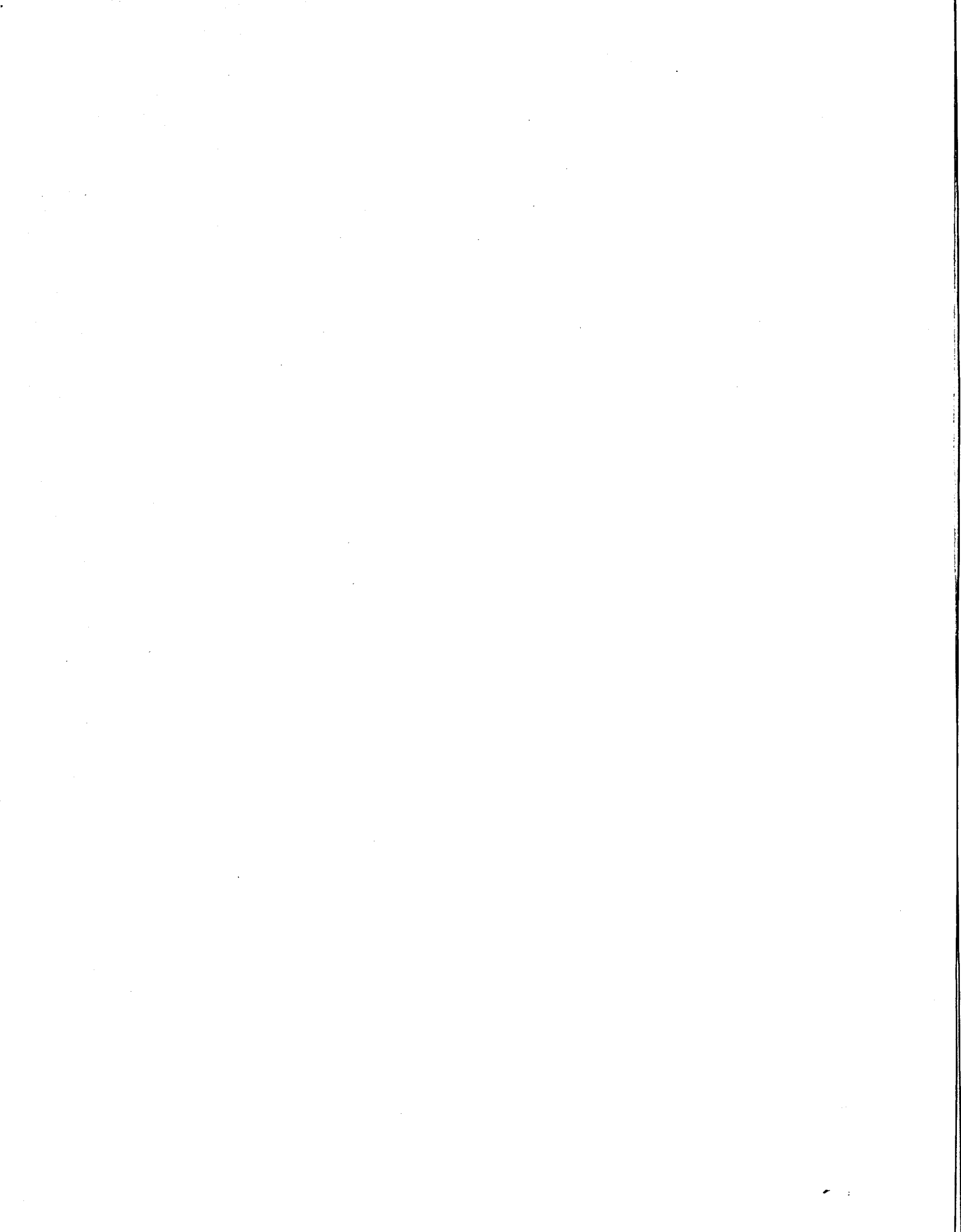
### Représentant du Canada

Mark Moher, Ambassadeur, Ambassade du Canada en Irlande, 65 St. Stephen's Green, Dublin 2, Irlande  
Tél. : 353 (1) 417 4100; téléc. : 353 (1) 417 4101; site Web : [www.dfait-maeci.gc.ca/canadaeuropa/ireland](http://www.dfait-maeci.gc.ca/canadaeuropa/ireland)

Février 2004



## **Notices biographiques**



## **Le président de la Commission européenne, M. Romano Prodi**

M. Romano Prodi est né le 9 août 1939 à Scandiano (Reggio Emilia), en Italie. Diplômé en droit de l'Université catholique de Milan en 1961, il a par la suite étudié à la London School of Economics.

M. Prodi a enseigné l'économie et la politique industrielle à l'Université de Bologne. Au cours de sa carrière universitaire, il a aussi travaillé à l'Institut lombard d'études économiques et sociales et aux universités Stanford et Harvard. M. Prodi a fait des recherches sur l'économie et la politique industrielle et a rédigé de nombreux documents scientifiques, notamment sur la politique industrielle européenne, les entreprises publiques italiennes, l'énergie et le mode de fonctionnement de divers régimes économiques. Il a aussi été conseiller économique du pape Jean Paul II pour l'Europe de l'Est.

En 1978 et 1979, M. Prodi a été ministre de l'Industrie au sein du gouvernement italien. De 1982 à 1989, et à nouveau en 1993 et 1994, il a occupé la présidence de l'Institut de la reconstruction industrielle, qui relève de l'État. À la tête de la Coalition de l'olivier, il a exercé les fonctions de premier ministre de l'Italie de 1996 à 1998.

M. Prodi est devenu président de la Commission européenne en septembre 1999.

M. Prodi est marié et a deux enfants.

## **Le commissaire chargé du Commerce à la Commission européenne, M. Pascal Lamy**

M. Pascal Lamy est né le 8 avril 1947 à Levallois-Perret, en France. Il a fait ses études à l'École des hautes études commerciales, à l'Institut d'études politiques de Paris et à l'École nationale d'administration. De 1975 à 1981, il a travaillé à la fonction publique française, d'abord à l'Inspection générale des finances, puis au Trésor.

M. Lamy a été conseiller auprès du ministre de l'Économie et des Finances de 1981 à 1983. En 1983 et 1984, il a été directeur adjoint du cabinet du premier ministre. De 1985 à 1994, il a été directeur adjoint du cabinet du président de la Commission européenne. Au cours de cette période, il a été membre du Comité directeur du Parti socialiste et a été collaborateur spécial à la préparation des sommets du G7.

En novembre 1994, M. Lamy est devenu membre de l'équipe chargée du redressement du Crédit Lyonnais. Il est membre du Bureau du Mouvement européen (France) depuis 1995.

En septembre 1999, M. Lamy a accédé au poste de commissaire chargé du Commerce à la Commission européenne.

M. Lamy est marié et a trois enfants.

**Le secrétaire général du Conseil de l'Union  
européenne et haut représentant pour la politique  
étrangère et la sécurité communes,  
M. Javier Solana**

M. Javier Solana est né le 14 juillet 1942 à Madrid. Boursier Fulbright dans plusieurs universités américaines, M. Solana détient un doctorat en physique. Il a été professeur de physique des solides à l'Université Complutense de Madrid.

Membre du Parti socialiste espagnol, M. Solana a été élu au Parlement pour la première fois en 1977. De 1982 à 1995, il a été ministre de la Culture, ministre de l'Éducation et des Sciences, et ministre des Affaires étrangères.

De 1995 à 1999, M. Solana a occupé le poste de secrétaire général de l'OTAN. En octobre 1999, il a été nommé secrétaire général du Conseil de l'Union européenne et haut représentant pour la politique étrangère et la sécurité communes, pour un mandat de cinq ans.

M. Solana est marié et a deux enfants.

## **Le directeur général des Relations extérieures à la Commission européenne, M. Eneko Landaburu**

M. Eneko Landaburu, qui est né à Paris en 1948, est de nationalité espagnole.

M. Landaburu entame sa carrière politique en 1980 au Parlement du Pays basque en qualité de député du Parti socialiste ouvrier espagnol. Parallèlement, il effectue des activités de recherche qui l'amènent en 1983 à diriger pendant trois ans à Genève l'Institut de recherche sur les multinationales. Depuis 1996, il est membre du Conseil scientifique de l'Institut d'études européennes de l'Université catholique de Louvain, en Belgique.

M. Landaburu entre à la Commission européenne en juillet 1986, où il sera directeur général de la Politique régionale et de la Cohésion jusqu'en 1999. Pendant cette période, il siège au conseil d'administration de la Banque européenne d'investissement en tant que membre suppléant et fait partie du Conseil de surveillance du Fonds européen d'investissement.

De 2000 à 2003, M. Landaburu occupe les fonctions de directeur général de l'Élargissement, à la Commission européenne; il est notamment chargé de diriger les négociations d'adhésion avec les pays candidats.

Depuis septembre 2003, M. Landaburu est directeur général des Relations extérieures à la Commission européenne.

## **Le premier ministre de l'Irlande, M. Bertie Ahern**

M. Bertie Ahern est né à Dublin le 12 septembre 1951. Il a fait ses études à l'École de commerce de Rathmines ainsi qu'au Collège universitaire de Dublin.

M. Ahern a travaillé comme comptable avant de se lancer en politique.

M. Ahern est entré à la chambre basse du Parlement irlandais en 1977. Avant de prendre la tête du parti Fianna Fáil en 1994, il a occupé les postes suivants : vice-premier ministre, ministre des Finances, ministre des Arts, de la Culture et des Gaeltacht (régions irlandophones), ministre de l'Industrie et du Commerce, ministre du Travail et porte-parole du Fianna Fáil en matière de travail.

M. Ahern est devenu premier ministre de l'Irlande en juin 1997, puis a été réélu lors des élections générales de juin 2002.

M. Ahern est père de deux enfants.

## **Le ministre des Affaires étrangères, M. Brian Cowen**

M. Brian Cowen est né en janvier 1960 à Tullamore, dans le comté d'Offaly. Il a fait ses études au Collège cistercien de Roscrea et au Collège universitaire de Dublin.

M. Cowen a exercé la profession d'avocat avant d'entrer en politique.

M. Cowen a été élu pour la première fois à la chambre basse en 1984, en tant que membre du parti Fianna Fáil.

M. Cowen a dirigé trois portefeuilles ministériels : Santé et Enfance; Transports, Énergie et Communications; et Travail. Il avait été auparavant porte-parole de l'opposition pour l'agriculture et la santé.

M. Cowen est devenu ministre des Affaires étrangères en 2000.

M. Cowen est marié et père de deux enfants.



## **Le ministre du Commerce, M. Michael Ahern**

Michael Ahern est né le 20 janvier 1949 à Dungourney, dans le comté de Cork. Il a fait ses études au Collège universitaire de Dublin, où il a obtenu un baccalauréat ès arts (économie, politique et psychologie), ainsi qu'au Kimmage Manor de Dublin (théologie).

M. Ahern a travaillé comme comptable avant d'entrer en politique.

M. Ahern a été élu pour la première fois à la chambre basse en 1982 sous la bannière du parti Fianna Fáil. Il a siégé à plusieurs comités parlementaires et a également rempli les fonctions de président du Comité mixte sur les finances et la fonction publique et de président du Comité mixte permanent sur la fusion des projets de loi.

De 1992 à 1993, M. Ahern a été ministre d'État de l'Industrie et du Commerce, et responsable de la Science et de la Technologie.

M. Ahern a été nommé ministre d'État aux Entreprises, au Commerce et à l'Emploi (et ministre responsable du Commerce) en 2002.

M. Ahern est marié et père de trois enfants.

## **Le premier ministre du Canada, M. Paul Martin**

M. Martin est né le 28 août 1938 à Windsor, en Ontario. Il étudie le droit à l'Université de Toronto et est admis au barreau ontarien en 1966.

M. Martin passe la majeure partie de sa carrière dans le secteur privé, d'abord comme dirigeant d'entreprise chez Power Corporation du Canada, puis comme président et chef de la direction de Canada Steamship Lines Inc. Il siègera en outre au conseil d'administration de plusieurs grandes sociétés canadiennes.

M. Martin est élu pour la première fois en 1988 comme député libéral représentant la circonscription québécoise de LaSalle-Émard à la Chambre des communes. Il est porte-parole suppléant en matière de finances et porte-parole pour l'environnement de 1991 à 1993.

M. Martin prête serment en qualité de ministre des Finances en 1993. Il sera aussi pendant deux ans le ministre responsable du Bureau fédéral de développement régional (Québec).

En 1999, pendant son mandat à titre de titulaire du portefeuille des Finances, M. Martin est nommé président du G20, groupe composé des pays du G7 et d'économies à marché émergent. Il est actuellement coprésident de la Commission des Nations unies pour le secteur privé et le développement.

M. Martin est porté à la tête du Parti libéral du Canada le 15 novembre 2003 et devient premier ministre du Canada le 12 décembre 2003.

M. Martin et son épouse Sheila ont trois enfants.

## **Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson**

M. Jim Peterson est né à Ottawa le 30 juillet 1941. Il détient une maîtrise en droit de l'Université Columbia de New York et un doctorat en droit civil de l'Université McGill. Il possède en outre des diplômes de l'Académie de droit international (La Haye) et de la Sorbonne (Paris).

Avocat et professeur en fiscalité internationale et en droit commercial, M. Peterson a été consultant auprès de l'ONU, conseiller juridique d'un groupe de travail fédéral et professeur de droit à l'Université de Toronto.

La première élection de M. Peterson à la Chambre des communes remonte à 1980. Réélu quatre fois, il représente la circonscription torontoise de Willowdale.

Au début des années 1980, M. Peterson a été adjoint parlementaire du ministre de la Justice et du ministre d'État au Développement économique, à la Science et à la Technologie. De 1993 à 1997, il préside le Comité permanent de la Chambre des communes chargé des finances. Il devient en 1997 secrétaire d'État (Institutions financières internationales).

M. Peterson est nommé ministre du Commerce international le 12 décembre 2003.

M. Peterson est marié à Heather Johnston.

## **Le ministre des Affaires étrangères, M. Bill Graham**

M. Bill Graham est né le 17 mars 1939 à Montréal. Il détient un diplôme en droit de l'Université de Toronto et un doctorat en droit de l'Université de Paris.

M. Graham a été associé d'un cabinet d'avocats de Toronto. Il a également été directeur du Centre des études internationales de l'Université de Toronto. Il a enseigné à l'Université de Toronto, à l'Université de Montréal et à l'Université McGill.

M. Graham a aussi été vice-président de l'Association parlementaire de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe et président du Forum interparlementaire des Amériques. Il a en outre travaillé avec la PD Burma, une organisation internationale de législateurs s'intéressant à l'évolution de la démocratie en Birmanie. Il est aussi membre du Conseil interparlementaire contre l'antisémitisme.

M. Graham est élu à la Chambre des communes pour la première fois en 1993, comme député de Toronto-Centre-Rosedale. De 1995 à 2002, il préside le Comité permanent des affaires étrangères et du commerce international à la Chambre des communes. Il est réélu en 1997 et en 2000.

M. Graham est nommé ministre des Affaires étrangères le 16 janvier 2002, et reconduit dans ses fonctions en décembre 2003.

M. Graham et sa femme, Catherine, ont deux enfants.